



**Office of Superintendent of Public Instruction (OSPI)
Panagrukod maipapan iti Pagsasao iti Pagtaengan (Home Language Survey)**

Nagan ti Estudyante:			Petsa:
Petsa a Pannakayanak:	Sekto:	Grado:	SSID:
Ti Pormas ket Kinumpleto ni:			
Nagan ti Nagannak/Mangay-aywan _____ Pakainaigan iti Estudyante _____			
Pirma ti Nagannak/Mangay-aywan _____			
No adda, ania a pagsasao ti kaykayatyo nga awaten no makisao wenno iti pakaisuratan manipud iti eskuela? _____			
Nakaawat kadi ti anakyo iti suporta iti panagsursuro iti pagsasao nga Ingles babaen iti Transisyonal a Programa iti Panangisuro iti Dua a Pagsasao (Transitional Bilingual Instruction Program) iti naudi nga eskuela a nagadalan ti anakyo? Wen__ Saan__ Diak Ammo__			

1. Sadino a pagilian ti nakayanakan ti anakyo?	_____
2. Ania a pagsasao ti immuna a nasursuro nga saoen ti anakyo?*	_____
3. Ania a pagsasao ti kaadduan nga us-usaren <u>TI ANAKYO</u> iti pagtaengan?*	_____
4. Ania (dagiti) ti pagsasao ti kaadduan nga us-usaren ti <u>nagannak/mangay-aywan</u> no makisasao kayo ti anakyo?	_____ _____
5. Simrek kadin ti anakyo iti pagadalan (formal education)* iti ruar ti Estados Unidos? (Kindergarten - maika-12 a grado) _____ Wen _____ Saan Ti "formal education" ket saan a pakairamanan dagiti refugee camp wenno dadduma pay a programa para kadagiti ubbing nga awan akreditasyonna.	No wen, ania (dagiti) ti pagsasao a nausar iti panangisuro? _____ Mano a bulan? _____
6. Ka no nga nag atendar diay anak ti kas damo nga estudyante ditoy America? (Kindergarten ken 12 th grado)	_____ Bulan aldaw tawen

***WAC 392-160-005:** *Ti kayat a saoen ti "primaria a sao" ket ti pagsasao a kaadduan nga us-usaren ti estudyante (saan a ti nagannak, mangay-aywan, wenno dadduma pay a tattao) iti pannakisao iti lugar a pagnanaedan ti estudyante.*

Note to district: A response of a language other than English to question #2 OR question #3 triggers ELL placement testing.

Ti Panggep ti Survey maipapan iti Pagsasao iti Pagtaengan

Ti Survey maipapan iti Pagsasao iti Pagtaengan ket maited iti *amin* nga estudyante a sumsumrek kadagiti pagadalan iti Washington. Makatulong ti sumaganad nga impormasyon a mangsungbat iti sumagmamano kadagiti saludsodyo maipanggep iti daytoy a pormas.

Ania ti Panggep ti Survey maipapan iti Pagsasao iti Pagtaengan?

Ti kangrunaan a panggep ti Survey maipapan iti Pagsasao iti Pagtaengan ket tapno tumulong a mangbigbig kadagiti estudyante a mabalin a kuwalipikado para iti suporta a tumulong kadakuada a makasursuro iti Ingles a kasapulan para iti ballaigi iti uneg ti klase ken mabalin a kuwalipikado para kadagiti dadduma pay a serbisyo. Napateg a mai-record nga umno daytoy nga impormasyon gapu ta apektaranna ti kuwalipikasyon dagiti estudyante para kadagiti serbisyo a masapulda tapno agballaigida iti pagadalan. Mabalin a kasapulan ti pannakaeksamen tapno ammoen no masapul dagiti dadduma a tulong iti pagsasao ken panagbasa. Awanto ti estudyante a mailista iti programa iti panagdur-as iti pagsasao nga Ingles maibatay laeng kadagiti sungbat iti daytoy a pormas.

Apay a salsaludsodenyoy ti maipanggep iti umuna a pagsasao ti estudyante ken (dagiti) ti pagsasao a maus-usar iti pagtaengan?

Dagiti dua a saludsod maipanggep iti pagsasao ti estudyante ket tumulong kadakami a mangammo:

- no ti anakyo ket mabalin a kuwalipikado para iti tulong iti panagsursuro iti Ingles, ken
- no dagiti empleyado iti pagadalan ket nasken nga ammoda ti dadduma pay a pagsasao nga us-usaren ti estudyante iti pagtaengan.

Ti pagsasao nga immuna a nasursuro ti anakyo ket mabali a saan a ti pagsasao nga us-usaren ti anakyo iti pagtaengan ita. Dagiti sungbat para kadagiti dua a saludsod ket makatulongto iti pagadalan a mangipaay iti panangisuro a maiyanatup kadagiti kasapulan ti tunggal estudyante ken tumulong pay kadagiti kasapulan iti komunikasyon a mabalin a rumsua. Dagiti estudyante a nakasursuro nga immuna iti pagsasao a saan nga Ingles ket mabalin a kuwalipikado para kadagiti nayon a tulong. Uray dagiti estudyante a makasao iti Ingles ket mabalin a kasapulanda latta ti tulong nga agsursuro kadagiti kinalaing iti pagsasao a masapul tapno agballaigida iti pagadalan.

Apay a salsaludsodenyoy no sadino ti nakayanakan ti estudyante?

Tumulong daytoy nga impormasyon iti distrito ti pagadalan ken iti estado a mangammo no matun-oyan ti estudyante ti kayat a sawen ti imigrante para kadagiti panggep a panangpondo ti pederal. Maipakat daytoy uray pay no agpada a US citizen dagiti nagannak ti estudyante, ngem ti estudyante ket naiyanak iti ruar ti Estados Unidos. Saan a mausar daytoy a pormas tapno bigbigen dagiti estudyante a mabalin nga undocumented.

Apay a salsaludsodenyoy ti maipanggep iti edukasyon ti anakko iti napalabas?

Ti impormasyon maipanggep iti edukasyon ti estudyante ket makatulong tapno masigurado a ti edukasyon ti estudyante iti uneg ken ruar ti Estados Unidos ket maibilang iti aniaman a rekomendasyon a maaramid para iti pannakipaset kadagiti programa ken serbisyo ti distrito. Napateg met ti impormasyon maipanggep iti edukasyon wenna panagbasa ti estudyante iti napalabas tapno tumulong a mangipakaammo no dumurdur-as met laeng ti estudyante tapno maragpatda dagiti pagibatayan ti estado maibatay iti immun-una a panagbasada.

Agyaman kami iti panangitedyo iti impormasyon a kasapulan iti Survey maipapan iti Pagsasao iti Pagtaengan. Kaumanyo koma ti distrito ti pagadalan ti anakyo no adda dadduma pay a saludsodyo maipanggep iti daytoy a pormas wenna maipanggep kadagiti serbisyo a mabalinyo nga usaren iti pagadalan ti anakyo.